



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

37-е пленарное заседание

Среда, 20 октября 2004 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Пинг (Габон)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 23 повестки дня

Обзор хода осуществления рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях

Записка Генерального секретаря (A/59/174)

Проект резолюции (A/59/L.4)

Председатель (*говорит по-французски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится записка Генерального секретаря (A/59/174), сопровождающая доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о ходе осуществления рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III).

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Комитет за подготовку этого исчерпывающего доклада, в котором подробно излагается прогресс, достигнутый за последние пять лет в осуществлении рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях. Я хотел бы также отметить отличную работу, проделанную за последние два года рабочей группой,

созданной Комитетом для подготовки доклада, который вскоре будет представлен его Председателем.

На проходившей в Вене в 1999 году Конференции ЮНИСПЕЙС III был единогласно принят документ под названием «Космос на рубеже тысячелетий: Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества», который впоследствии был одобрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/68.

В Венской декларации содержится стратегия для превращения космического пространства в опору для осуществления главных инициатив Организации Объединенных Наций, направленных на преодоление глобальных проблем, связанных, в частности, с нищетой, ухудшением окружающей среды, стихийными бедствиями, здравоохранением и образованием — путем применения космической науки и техники.

В Венской декларации содержится призыв к принятию мер по поддержанию глобальных и региональных программ развития с целью благотворного влияния этих программ на целые общества. Например, в том, что касается борьбы со стихийными бедствиями, я хотел бы отметить, что совместная инициатива, предпринятая космическими агентствами в рамках международной хартии «Космос и глобальные катастрофы», способствовала

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

предоставлению срочной помощи в случаях крупных стихийных или технологических катастроф.

На сегодняшний день пять космических агентств предоставили свою космическую инфраструктуру в распоряжение служб гражданской обороны, которые занимаются оказанием помощи в случаях крупных катастроф, безвозмездно предоставляя спутниковые изображения для поддержки их операций по спасению. После того, как Хартия вступила в силу в ноябре 2000 года, она уже более 50 раз использовалась в случаях разрушительных последствий, причиненных наводнениями, оползнями, землетрясениями и другими стихийными бедствиями, большинство из которых произошло в развивающихся странах.

Я хотел бы также с удовлетворением отметить, что Управление по вопросам космического пространства располагает службой оказания дистанционной оперативной помощи, которая работает 24 часа в сутки, семь дней в неделю, благодаря которой компетентные органы системы Организации Объединенных Наций могут использовать Хартию по космосу и крупным катастрофам, с тем чтобы получать спутниковые изображения, которые им нужны для проведения спасательных операций.

Что касается области оказания дистанционной медицинской помощи с применением космической технологии, то я отмечаю, например, прогресс, достигнутый в создании межамериканской сети по использованию географических информационных систем и дистанционного зондирования для борьбы с инфекционными заболеваниями.

Удовлетворение особых потребностей Африки остается одной из самых приоритетных задач в работе Организации Объединенных Наций. В этой связи я с удовлетворением отмечаю многочисленные проекты, упоминаемые в докладе, которые направлены на поддержание устойчивого развития континента, который в этом больше всего нуждается.

Меры, принятые в осуществление рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, не должны рассматриваться как изолированные инициативы. По сути дела, рассматриваемый доклад открывает перед нами возможность взаимодействия между, с одной стороны, осуществлением этих рекомендаций и, с другой — достижением Целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Планах выполнения решений

Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, а также Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества. Такой всеобъемлющий подход дает возможность достичь международного консенсуса в отношении целей развития и обеспечения глобального сотрудничества для выполнения обязательств, принятых на международном уровне.

С этой более широкой точки зрения задача Генеральной Ассамблеи в настоящее время заключается в оценке прогресса, достигнутого за последние пять лет в осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, а также в вынесении рекомендаций в отношении последующих мер.

Насколько я понимаю, Председатель Комитета по использованию космического пространства в мирных целях г-н Адигун Аде Абиодун провел консультацию с заинтересованными представителями по проекту резолюции, представленному в соответствии с данным пунктом повестки дня (A/59/L.4).

Я предоставляю слово г-ну Абиодуну для представления доклада Комитета.

Г-н Абиодун (Нигерия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне начать с выражения благодарности Генеральной Ассамблеи за предоставление мне возможности выступить сегодня утром от имени Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и представить доклад Комитета об осуществлении рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III).

Пять лет прошло с тех пор, как Генеральный секретарь призывал нас к тому, чтобы мы не допустили, чтобы Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества была просто словами, и чтобы мы превратили ее в движущую силу, которая изменит жизнь будущих поколений. Мне приятно сообщить вам сегодня утром о том, что было достигнуто в осуществлении мер, содержащихся в Венской декларации, и о том, что мы предлагаем сделать в предстоящие годы, чтобы превратить эту Декларацию в поистине движущую силу, которая способствовала бы человеческому развитию во всем мире.

Венская декларация содержит стратегию решения глобальных задач при использовании косми

ческой науки и техники. Ключевые мероприятия, к осуществлению которых призывает Венская декларация, охватывают такие области, как защита окружающей среды и рациональное использование ее ресурсов, использование космических технологий для обеспечения безопасности людей, их развития и благосостояния, расширение научных знаний о космосе, содействие получению образования и профессиональной подготовки, а также активизация космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций.

Через созданные уникальные механизмы Комитет по использованию космического пространства в мирных целях сыграл центральную роль в координации осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III на глобальном уровне. Группы действий, созданные Комитетом для выполнения рекомендаций, выполнение которых государства-члены, проведя обследование, сочли первоочередной задачей, проявили себя, как уникальные и гибкие механизмы. Эти группы действий, работавшие под добровольным началом правительств и открытые для участия буквально всех заинтересованных государств-членов и межправительственных и неправительственных организаций, в течение года добились существенного прогресса, не слишком полагаясь на ресурсы, выделяемые Секретариату.

В результате пересмотра структуры повесток дня Научно-технического и Правового подкомитетов, проведенного самим Комитетом, в них были включены новые пункты, которые подлежали рассмотрению этими органами в рамках их повесток дня, принятых после ЮНИСПЕЙС III. С этого момента новые пункты повестки дня рассматривались в рамках четких планов работы или в качестве вопросов, подлежавших рассмотрению только в течение одного года. Кроме того, Комитет и его вспомогательные органы, рассматривая новые пункты повестки дня, осуществляли общее директивное руководство работой многих групп действий.

Не только Комитет прилагал усилия к тому, чтобы добиться сдвигов в выполнении рекомендаций ЮНИСПЕЙС III. Ряд стран, их космических агентств и учреждений, связанных с космонавтикой, а также органов Организации Объединенных Наций и различных межправительственных и неправительственных организаций осуществляли на протяжении последних пяти лет меры, направленные на поддержку, дополнение и закрепление уси-

лий Комитета. Доклад A/59/174, который мы рассматриваем сегодня утром, является примером усилий всех этих организаций.

Прежде чем остановиться на некоторых элементах доклада, я хотел бы, от имени Комитета, поблагодарить Рабочую группу и ее председателя представителя Швеции г-на Никласа Хедмана за большую работу по подготовке и окончательному оформлению проекта резолюции, проделанную на протяжении последних двух лет. Гибкий подход, предусматривающий всеобщее участие, который Рабочая группа использовала в своей работе, привел к более заинтересованному отношению членов Комитета к подготовке доклада. Он также помог подвести прочную основу под дальнейшие усилия, которые предстоит приложить в последующие годы для того, чтобы еще большее число стран и народов смогли реализовать задачи, намеченные в Венской декларации. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить посла Австрии Вальтера Лихема за тот искренний вклад, который он внес вчера в работу группы, включив элементы доклада в наше обсуждение.

Доклад Комитета состоит из шести основных разделов, и я хотел бы привлечь внимание Ассамблеи к двум из них. В разделе IV доклада подчеркивается связь многих мероприятий, к осуществлению которых призывает Венская декларация, с целями и задачами Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций, Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества. Осуществление таких мероприятий стало бы значительным вкладом в осуществление последующих мер по выполнению решений всемирных конференций Организации Объединенных Наций.

В разделе VI доклада намечена стратегия на будущее. В нем содержится план действий, предусматривающий в последующие годы осуществление инициатив и мероприятий различными организациями — как указано планом — по четырем главным направлениям. К этим направлениям относятся использование космического пространства для поддержки комплексных глобальных повесток дня в целях устойчивого развития; координированное развитие глобального космического потенциала; использование космического пространства для поддержки конкретных повесток дня с целью удовле-

творения потребностей в развитии человеческого общества на глобальном уровне и комплексное развитие потенциала. Раздел VI также служит для нас напоминанием о том, что обзор, который мы проводим в этом году, должен стать стимулом для дальнейших действий, направленных на полномасштабное включение прикладных технологий космической науки и техники в глобальную повестку дня в области развития.

На этом я заканчиваю свое представление доклада Комитета Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь я передаю слово представителю Нигерии, который представит проект резолюции A/58 L.4

Г-н Вали (Нигерия) (*говорит по-английски*): Нигерия с большим интересом и удовлетворением наблюдала за успехами в осуществлении глобальной повестки дня в интересах устойчивого развития, достигнутыми после первых двух конференций Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, проведенных в Вене в 1968 и 1982 годах. Мы отмечаем также значение социально-экономических аспектов и аспектов, связанных с охраной окружающей среды, для устойчивого развития человеческого общества, а также роль космической техники в решении проблем устойчивого развития.

В целях закрепления результатов, достигнутых Организацией Объединенных Наций с помощью Комитета по мирному использованию космического пространства (КОПУОС), в Вене на рубеже нынешнего тысячелетия была проведена третья конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III). Итоговый документ этой конференции — Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества — был единогласно принят странами-участниками, включая Нигерию, и одобрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/68. Следовательно, ЮНИСПЕЙС III предоставила возможность исследовать и использовать более совершенный космический потенциал и международное сотрудничество в целях решения задач, намеченных в 33 рекомендациях Конференции.

Нигерия, по поручению Африки и многих других государств-членов, является руководителем

группы по выполнению рекомендации 11 «Содействие обеспечению устойчивого развития на основе применения результатов космических исследований». Нигерия продолжала играть крайне важную роль в выполнении рекомендаций ЮНИСПЕЙС III. Мы делали это потому, что убеждены в благоприятном влиянии космической науки и техники на развитие человеческого общества. Поэтому благодарим всех, кто принял ключевое участие в осуществлении стремления Организации Объединенных Наций обеспечить устойчивое развитие человеческого общества во всемирных масштабах.

Мы отмечаем предшествующие усилия КОПУОС. Его подкомитеты и их Председатели, которые неустанно работали над составлением доклада ЮНИСПЕЙС III, содержащего обзор осуществления рекомендаций за пятилетний период, провели большую и похвальную работу на благо мирного использования космического пространства. Необходимо неустанно закреплять достижения КОПУОС и результаты осуществления рекомендаций встреч на высшем уровне по устойчивому развитию и по вопросам информационного общества.

Нигерия расширит сотрудничество с государствами — членами КОПУОС, с тем чтобы все государства — члены Организации Объединенных Наций могли воспользоваться результатами выполнения рекомендаций ЮНИСПЕЙС III. Руководствуясь этой задачей Нигерия, в качестве части своего вклада во всемирные усилия по борьбе со стихийными бедствиями, безвозмездно предоставила свой спутник «НигерияСат-1» для включения в спутниковую систему мониторинга чрезвычайных ситуаций, принадлежащую Алжиру, Китаю, Нигерии, Турции и Соединенному Королевству. Нигерия участвует также в осуществлении программы Международной спутниковой системы поиска и спасения (КОСПАС-САРСАТ) и построила в ряде западноафриканских государств сигнальные башни, предназначенные для проведения миссий по поиску и спасению конкретно в западноафриканском регионе.

Правительство Нигерии также одобрило решение о запуске спутника связи в 2006 году. Зоной охвата этого спутника, который получил название НигкомСат-1, будет африканский континент. Цель этого мероприятия — способствовать решению соответствующих вопросов, связанных с обменом информацией и преодолением разрыва в области цифровых технологий, не только в Нигерии, но и в Аф

рике в целом, а также решению смежных вопросов. Кроме того, Алжир, Южная Африка и Нигерия наладили сотрудничество в интересах реализации предложения о создании и запуске спутниковой системы в целях освоения ресурсов Африки и охраны окружающей среды.

Эти меры позволят получить надежные и доступные данные в реальном масштабе времени, которые могут помочь в решении сложных задач, касающихся обеспечения устойчивого производства продовольствия в Африке, а также могут использоваться для борьбы со стихийными бедствиями, в том числе наводнениями, и для оценки масштабов и уровня опустынивания, обезлесения и их последствий для производства продовольствия и животноводства. Эта программа также может принести пользу другим областям, связанным с природными ресурсами, а также их оценкой, освоением и управлением, включая проблемы окружающей среды. Следует отметить, что эта инициатива соответствует позиции Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) в области обеспечения научного прогресса в Африке, с тем чтобы она стала конкурентоспособной на глобальном уровне и могла вносить вклад в социально-экономическое развитие.

Нигерия считает, что развитие Африки является важным со стратегической точки зрения для полного осуществления и консолидации рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III). Поэтому мы призываем государства — члены КОПУОС продолжать прилагать усилия, направленные на претворение в жизнь важных рекомендаций, вынесенных на прошлых заседаниях. Это укрепило бы интерес общественности к проблеме мирного использования космического пространства и поддержку этой деятельности.

От имени его авторов Нигерия хотела бы внести на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Обзор хода осуществления рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях» (A/59/L.4). Авторами данного проекта резолюции являются Чили, Мексика, Нигерия, Перу, Румыния и Швеция. Кроме того, Нидерланды и Канада также заявили о своем желании присоединиться к числу его авторов.

В проекте резолюции нашли отражение основные положения этого всеобъемлющего доклада Комитета. На прошлой неделе учрежденная Четвертым комитетом Рабочая группа открытого состава по международному сотрудничеству в области использования космического пространства в мирных целях, в деятельности которой могут принять участие все заинтересованные государства-члены, рассмотрела и согласовала текст этого проекта резолюции.

Я хотел бы поблагодарить всех представителей, которые участвовали в этих заседаниях, и особенно те государства-члены, которые являются авторами данного проекта.

В преамбуле проекта резолюции и в пунктах 1–3 его постановляющей части содержится справочная информация, касающаяся ЮНИСПЕЙС и успехов, достигнутых к настоящему времени в ходе осуществления ее решений. В пункте 4 постановляющей части Генеральная Ассамблея одобряет План действий, предложенный Комитетом в его докладе.

В пунктах 6–12 речь идет о конкретных мерах, предусмотренных Планом действий, который касается программы работы Комитета и его вспомогательных органов, и содержится призыв к государствам-членам проводить конкретные мероприятия или выступить с предложением о создании нового международного механизма в смежных с космосом областях.

Что касается пункта 11 данного проекта резолюции, то я хотел бы внести в текст техническое исправление. Я понимаю, что эта поправка касается вариантов текста на всех языках. В первой строке, сразу после слова «система» следует добавить сокращение «ГНСС» и заключить его в скобки. Во второй и в четвертой строках слово «система» необходимо заменить сокращением «ГНСС».

Пункты 13–17 касаются деятельности Управления по вопросам космического пространства по осуществлению рекомендаций ЮНИСПЕЙС III.

И, наконец, в пункте 18 Ассамблея постановляет, что Комитет должен продолжить рассмотрение вопроса об осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС III на своей сессии в 2005 году.

Г-н Хамбургер (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Евро

пейского союза (ЕС). К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты на вступление в Европейский союз: Болгария, Румыния, Турция и Хорватия; страны-участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты: Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория; а также страны Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ) — Исландия и Норвегия, которые являются членами Европейского экономического пространства.

Сегодняшний обзор проводится по прошествии пяти лет после состоявшейся в Вене Конференции в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым в 1999 году.

Европейский союз считает, что применение космической технологии является одним из способов улучшения условий жизни человека. Космическая деятельность может способствовать достижению многих важных целей в области развития. Поэтому ЕС приветствует начатую Комитетом Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС) деятельность по осуществлению рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III), и мы благодарим его Председателя г-на Абиодуна за проделанную работу и за его заявление, с которым он выступил на сегодняшнем заседании.

В докладе Комитета содержится полный отчет о наших совместных усилиях, направленных на улучшение условий жизни людей. Комитет через посредство рабочей группы, которой руководит г-н Хедман, представил всестороннюю и рассчитанную на перспективу оценку хода осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III. Сотрудники Управления по вопросам космического пространства оказали существенную помощь в подготовке доклада и в рамках общего процесса осуществления.

В докладе наглядно продемонстрированы преимущества применения космической технологии в достижении целей в области развития во всем мире. Особое внимание в нем уделяется взаимосвязи между вынесенными ЮНИСПЕЙС III рекомендациями и всемирными целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, в

ходе Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества. Рекомендации ЮНИСПЕЙС III способствуют решению некоторых поставленных на этих Встречах на высшем уровне задач, таких как искоренение крайней нищеты и голода, обеспечение устойчивого развития и защиты окружающей среды, повышение эффективности управления и смягчение последствий стихийных бедствий, а также наращивание потенциала в области развития, включая преодоление разрыва в области цифровых технологий.

Рекомендации в отношении принятия дальнейших мер, предусмотренных в содержащемся в докладе Плане действий, направлены на решение важнейших, связанных с улучшением условий жизни людей задач, таких как разработка всеобъемлющей всемирной стратегии по мониторингу за окружающей средой; защита окружающей среды нашей планеты и управление ее ресурсами; использование и применение глобальных навигационных спутниковых систем для содействия процессу устойчивого развития; использование возможностей телемедицины для расширения охвата населения услугами в области здравоохранения, особенно в изолированных или бедных районах; и координация деятельности космических служб в целях борьбы со стихийными бедствиями.

В этом контексте я хотел бы кратко отметить важную роль, которую играет Европейское космическое агентство (АКА). Многие из принципов и целей ЮНИСПЕЙС III соответствуют основным целям АКА и являются основой для развития сотрудничества. Посредством реализации различных программ АКА проводит в жизнь многие рекомендации ЮНИСПЕЙС III, например, оно прилагает усилия по расширению всеобщего доступа к системам навигации и определения местоположения, основанным на использовании космической техники, и обеспечению их совместимости; расширению научных знаний о ближнем и дальнем космосе путем развития сотрудничества; и охране околоземной космической среды и среды дальнего космоса путем предупреждения образования космического мусора, который отрицательно сказывается на развитии космической деятельности.

Кроме того, Европейское космическое агентство является главным вкладчиком финансовых средств на цели Программы Организации Объеди

ненных Наций по применению космической техники, цель которой — осуществление рекомендаций ЮНИСПЕЙС III посредством повышения осведомленности общественности о важности применения космических технологий на благо развивающихся стран.

Европейский союз придает большое значение проделанной к настоящему времени работе и призывает все соответствующие стороны продолжить свои усилия.

С учетом той важности, которую государства-члены, правительственные и неправительственные организации придают ЮНИСПЕЙС III, и той синергии, которая существует между ЮНИСПЕЙС III и вышеупомянутыми саммитами, Европейский союз считает, что следует обеспечивать адекватное финансирование на цели выполнения этих рекомендаций.

Наконец, метод установления приоритетов среди рекомендаций ЮНИСПЕЙС III в сочетании с определением групп действий под добровольным руководством государств-членов оказался на практике эффективным механизмом для инициирования имплементационного процесса.

Г-н Исигава (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность г-ну Адигуну Абиодуну, Нигерия, за его представление доклада, озаглавленного «Обзор хода осуществления рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях». Я хотел бы также выразить признательность г-ну Никласу Хедману, Швеция, который был председателем Рабочей группы Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС). Под его замечательным руководством был успешно завершен доклад о пятилетнем обзоре осуществления решений третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III). Наконец, я хотел бы поблагодарить г-жу Такеми Тику, Управление Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства, за ее выдающуюся работу по сведению воедино информации при подготовке доклада.

С 1999 года Япония делает все возможное в целях осуществления рекомендаций

ЮНИСПЕЙС III, и я хотел бы кратко изложить наши мнения по этому вопросу.

В связи с вопросом о работе групп действий, которые были созданы для содействия осуществлению конкретных рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, я хотел бы выразить глубокое удовлетворение от имени моей делегации тем, что она была председателем в группе действий по пункту 17, посвященному укреплению потенциала путем наращивания людских и бюджетных ресурсов. Группа действий по пункту 17 включает в себя 25 стран и семь организаций, и я хотел бы выразить мою искреннюю признательность всем им за проявленное ими сотрудничество и ценный вклад в деятельность группы. Я хотел бы также выразить мою благодарность другим странам и организациям, которые охотно и добровольно предоставляли информацию по интересующим нас вопросам группе. Благодаря их вкладу мы считаем, что можем завершить подготовку доклада.

Наша группа действий предлагает следующие рекомендации для доклада: во-первых, содействие обмену учебными материалами и информацией; во-вторых, координация международной деятельности в области укрепления потенциала; в-третьих, увеличение помощи, оказываемой региональным центрам; в-четвертых, повышение возможностей для текущего обмена идеями относительно укрепления потенциала; в-пятых, содействие увеличению бюджетных ресурсов и числа стипендий; наконец, в-шестых, подготовка и распространение учебных брошюр.

Я хотел бы обратиться с просьбой о том, чтобы были предприняты серьезные усилия в целях содействия укреплению потенциала во всех странах в соответствии с нашими рекомендациями. Эти усилия должны предприниматься в тесном сотрудничестве и координации с государствами-членами и организациями, входящими в состав КОПУОС, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, которая занимается просвещением по вопросам космоса; Комитет по спутникам наблюдения за Землей, который содействует обмену спутниковыми данными в целях просвещения и развития базы данных для укрепления потенциала, и Международную федерацию астронавтики, которая почти завершила создание базы данных, включающей учебные материалы. Мы надеемся, что, взаимодействуя со странами и орга

низациями, входящими в КОПУОС, мы можем внести свой вклад в обучение и подготовку следующего поколения в областях, связанных с развитием космических наук и использованием космоса. Япония будет также вносить свой вклад в международные усилия по укреплению потенциала, содействуя осуществлению рекомендаций нашей группы.

Япония не только участвовала в деятельности группы по пункту 17, но и вносила свой вклад в работу других групп действий, таких как группы по экологическому мониторингу, рациональному использованию природных ресурсов, прогнозированию погоды и климата, борьбе со стихийными бедствиями, глобальным навигационным спутниковым системам и космическим предметам в околоземном пространстве. Я хотел бы выразить признательность за всю работу, проведенную этими группами действий. Япония будет продолжать также сотрудничать в целях осуществления рекомендаций этих групп действий.

Например, в связи с вопросом о ликвидации последствий стихийных бедствий можно отметить, что Японское агентство по исследованию воздушного и космического пространства подало заявку на вступление в международную организацию «Космос и крупные стихийные бедствия», и в настоящее время участвует в деятельности этой организации в качестве наблюдателя. Я считаю, что Япония может вносить большой вклад в работу в этой области, например, путем осуществления рекомендаций, предложенных группой действий по вопросу о борьбе со стихийными бедствиями. Я хотел бы также сообщить Ассамблее, что Всемирная конференция по ликвидации последствий стихийных бедствий будет проведена в Кобе, Япония, в январе 2005 года. Учитывая проект резолюции о международном сотрудничестве в области использования космического пространства в мирных целях, которая была принята Четвертым комитетом в понедельник, 18 октября, я полагаю, что решения конференции, которая состоится в Кобе, будут иметь большое значение для будущей деятельности КОПУОС.

Еще одним примером возможного участия Японии в будущей работе является создание международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам; предложение о создании такого комитета поступило от группы действий по этим системам. Я считаю также, что Япония, которая является участником сети эксплуатации таких

систем, внесет большой вклад в работу этого комитета.

В связи с вопросом о взаимосвязи между осуществлением рекомендаций ЮНИСПЕЙС III и глобальными инициативами я хотел бы подчеркнуть значение инициативы относительно проведения Саммита по наблюдению Земли.

Отражая растущую озабоченность мировыми экологическими проблемами, Встреча на высшем уровне стран большой «восьмерки», которая проходила в Эвиане, приняла План действий по науке и технике в целях обеспечения устойчивого развития. В этом Плане признается, что наблюдение Земли является одной из трех важных областей, на которых в дальнейшем следует сосредоточить наши усилия. Значение наблюдения Земли было признано также на первом Саммите по наблюдению Земли, который состоялся в Соединенных Штатах в июле прошлого года. На втором Саммите, который состоялся в Японии в апреле этого года, была принята рамочная программа действий на десятилетний период. Эта программа предусматривает строительство систем наблюдения Земли, которые будут содействовать решению многих социально-экономических проблем благодаря международному сотрудничеству. На третьем Саммите, который состоится в Бельгии в феврале 2005 года, будет принят конкретный план осуществления.

Как известно делегатам, в настоящее время здесь работает специальная выставка по космической технике и подготовке кадров в связи с пятилетним обзором деятельности по осуществлению решений ЮНИСПЕЙС III. Японское агентство по исследованию воздушного и космического пространства предоставило свои плакаты, посвященные его деятельности в области образования и мониторинга Земли, с тем чтобы таким образом отметить это важное событие.

Космос является общим достоянием всего человечества и открывает безграничные возможности. Мы должны выйти за пределы национальных границ для того, чтобы космическая деятельность приносила пользу не только гражданам тех стран, которые осуществляют космическую деятельность, но и всему человечеству. Япония надеется внести крупный вклад в обеспечение всемирного процветания благодаря своему активному участию в междуна

родном сотрудничестве на широкой и долгосрочной основе.

Учитывая все это, Япония хотела бы выразить признательность Организации Объединенных Наций за ее усилия в этих областях. Япония полна решимости содействовать международному сотрудничеству вместе с государствами — членами Организации Объединенных Наций и участниками КОПУОС, с тем чтобы все народы мира получали пользу от космической деятельности.

Г-н Ходжкинз (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): В 1958 году, вскоре после того, как запуск спутников на околоземную орбиту привел к повышению интенсивности «холодной войны», Генеральная Ассамблея создала Комитет по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС) в надежде на то, что космос будет использоваться не в военных целях, а станет областью конструктивного сотрудничества. Признавая, что космос является еще одной сферой человеческой деятельности, которая в равной мере таит в себе и возможности, и опасность, народы мира хотели создать такую структуру, которая будет содействовать сотрудничеству и получению взаимной выгоды.

В течение последних четырех десятилетий КОПУОС действовал в соответствии с этим мандатом в целях разработки и принятия пяти основных договоров по космосу, а также пропагандирования высоких стандартов, служащих международными принципами. При этом Комитет разработал, ни много ни мало, — целую отрасль международного права. КОПУОС выступил также в качестве катализатора развития международного сотрудничества в освоении космического пространства и содействовал широкому обмену информацией между развитыми и развивающимися странами относительно последних достижений в области исследования космоса и их положительных результатов.

Подобно КОПУОС Американская космическая программа появилась на свет в разгар холодной войны на фоне нарождающегося соперничества за превосходство в ракетах и в космосе. К счастью, со временем этот конфликт сошел на нет, и сейчас мы видим, что наша деятельность по освоению космоса является, в первую очередь, инструментом для прогресса человечества и международного сотрудничества.

На этом фоне государства-члены и наблюдатели КОПУОС пришли к согласию о том, что наступило время разработать новый курс для деятельности Организации Объединенных Наций в области использования космического пространства в мирных целях, результатом чего стала третья Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III).

Конференция ЮНИСПЕЙС III была последней крупной конференцией Организации Объединенных Наций в XX веке. Государствам-членам и Управлению по вопросам космического пространства пришлось работать в условиях жесточайшей нехватки времени и ограниченности ресурсов, но несмотря на это Конференция увенчалась полным успехом как с организационной точки зрения, так и с точки зрения ее фактического содержания. Доклад Секретариата на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (A/54/20 и Сог.1) по исключительным организационным аспектам, касающимся ЮНИСПЕЙС III, содержит конкретные примеры того, как следует организовывать конференции по важным международным вопросам, не выходя при этом за рамки имеющихся ресурсов, и для других органов Организации Объединенных Наций.

Помимо успешной организации Конференции мы испытали чувство удовлетворения в связи с широтой и масштабом рассматриваемых на ЮНИСПЕЙС III тем, а также широкого участия ведущих ученых, представителей правительств и частного сектора. Особый акцент на применении космической техники, частные космические программы и потенциальные возможности сотрудничества делают программу работы крайне актуальной для нужд развитых и развивающихся стран.

При обзоре Венской декларации и доклада Конференции мы с удовлетворением отметили, что сделанные на этом мероприятии рекомендации и выводы поддерживают наши общие цели. В их числе более широкое участие в деятельности, касающейся мониторинга и изучения Земли и ее окружающей среды; определение новых направлений, способствующих развитию международного сотрудничества; принятие и более широкая поддержка уже существующих механизмов международного сотрудничества; укрепление программ по применению космической техники; распространение ин

формации о различных областях космических исследований и стратегий для развивающихся стран; улучшение координации и уменьшение дублирования работы различных организаций Организации Объединенных Наций, участвующих в исследованиях космического пространства; более широкое привлечение молодых ученых и инженеров, а также представителей промышленности к деятельности КОПУОС; укрепление регионального сотрудничества в деле исследования космического пространства; содействие расширению использования космического пространства в гражданских и коммерческих целях.

У нас на рассмотрении находится заключительный всеобъемлющий доклад (A/59/174) по обзору осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, в том числе и план действий, включающий ряд конкретных предложений Комитета по мерам, которые должны быть реализованы с целью претворения в жизнь этих рекомендаций. Мы поддерживаем этот план действий и намерены работать на национальном и международном уровнях с целью обеспечения максимального выполнения этих рекомендаций. Мы с особым удовлетворением отмечаем уникальный вклад в эту работу, внесенный Группами действий. Благодаря позиции правительств, этот инновационный механизм позволил правительственным и неправительственным организациям принять участие в работе по итогам ЮНИСПЕЙС III, сохранив при этом главенствующую роль за государствами-членами.

В заключение своего выступления я хотел бы обратить внимание делегатов на ту самоотверженность, которую проявили некоторые из составителей этого доклада. В первую очередь нашу особую благодарность заслужил представитель Канады г-н Карл Дёч, бывший председатель Научно-технического подкомитета, который был самым активным сторонником концепции Группы действия. Без этого механизма КОПУОС никогда бы не смог добиться такого прогресса в деле осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, нашедшего отражения в этом всеобъемлющем докладе.

Сотрудники Управления по вопросам космического пространства также продемонстрировали неограниченные способности к работе в напряженных условиях, оказывая поддержку деятельности Групп действий по подготовке доклада. Серхио Ка-

мачо и Такеми Чикю проявили себя с самой лучшей стороны.

И, наконец, нашей особой признательности заслуживает г-н Никлас Хедман (Швеция), Председатель рабочей группы по подготовке доклада. Г-н Хедман чуть более года тому назад добровольно взял на себя эту задачу, хотя и знал, что ему придется сводить воедино работу Групп действий, государств-членов, международных и неправительственных организаций. Он справился с этой задачей, продемонстрировав качества лидера, способность к тяжелому труду и видение, которыми мы все восхищаемся.

Г-н Сунь Лайянь (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС) за вступительное слово по данному пункту.

Благодаря развитию науки и техники, а также социальному прогрессу, становится все более очевидным, что космические технологии могут помочь нам сделать значительный прорыв в исследованиях и развитии космического пространства в мирных целях. Это одна из наиболее значимых высоких технологий современного мира. В этот космический век становится все более очевидным, что космические технологии оказывает все возрастающее влияние на современные производственные процессы и повседневный быт. Они также играют важную роль в наших усилиях по обеспечению устойчивого развития.

Именно в таких условиях в Вене в 1999 году, на пороге XXI века, и состоялась третья Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III). В документ, озаглавленный «Космос на рубеже тысячелетий: Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества», были включены руководящие принципы и рекомендации по использованию космических технологий и реагированию на вызовы. Этот документ имеет историческое значение. Его позитивный эффект поможет расширить использование космической науки и техники в мирных целях, укрепит международное сотрудничество в области космоса и окажет содействие делу экономического развития и социального прогресса во всех странах, особенно развивающихся.

Правительство Китая последовательно выступало в поддержку мирного использования космического пространства, уделяя при этом особое внимание реализации рекомендаций ЮНИСПЕЙС III. С 2000 года правительство Китая совместно с Управлением по вопросам космического пространства и Экономической комиссией для Азии и Тихого океана провело ряд учебных курсов, встреч и семинаров по проблеме космических технологий и их применения для Азиатско-тихоокеанского региона. Такая кампания, названная «Международная космическая неделя», проводится в Китае на ежегодной основе и направлена на повышение информированности о мирном использовании космического пространства, за что выступает Организация Объединенных Наций.

Китай принимает активное участие в работе Инициативной группы КОПУОС по борьбе со стихийными бедствиями, деятельность которой ориентирована на многие годы. Совместно с Канадой и Францией мы исполняли роль сопредседателя данной инициативной группы и работали вместе с другими государствами-участниками над составлением конкретных предложений, направленных на создание в рамках системы Организации Объединенных Наций глобального механизма по координации и ликвидации последствий стихийных бедствий, который был бы основан на использовании космических ресурсов. Правительство Китая выделило значительные человеческие и финансовые ресурсы для осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III.

Исследование и освоение космического пространства человеком должно осуществляться в мирных целях и на благо народов всех стран. Все страны должны иметь здесь равные права и активно участвовать в исследовании космического пространства и его использовании в мирных целях. Любая деятельность в космическом пространстве должна способствовать международному миру и безопасности, а также жизнеобеспечению и развитию человека. Поэтому правительство Китая выступает за более тесное международное сотрудничество в космической области на основе равноправия, взаимной выгоды, взаимодополняемости и общего прогресса.

Международное сотрудничество в области исследования космического пространства должно отвечать основополагающим принципам, закрепленным в резолюции 51/122 Генеральной Ассамблеи от

1996 года, озаглавленной «Декларация о международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства на благо и в интересах всех государств, с особым учетом потребностей развивающихся стран». Китай будет и далее укреплять сотрудничество в области исследования космического пространства с развивающимися странами, будет активно развивать региональное сотрудничество в Азиатско-Тихоокеанском регионе и поддерживать сотрудничество в этой области с другими регионами мира. Мы будем продолжать наше сотрудничество с развитыми странами в целях укрепления потенциала развивающихся стран в области исследования космического пространства и обеспечения резкого скачка в их социально-экономическом развитии за счет космических технологий и их применения.

Как развивающаяся страна Китай всегда составляет свою космическую программу на основе конкретных нужд и долгосрочной стратегии нашего национального развития. Основываясь на своих прежних достижениях и в целях постепенного укрепления своей телекоммуникационной спутниковой отрасли, Китай в своем следующем пятилетнем плане сосредоточится на развитии спутниковых технологий и разработке мощных, высококачественных и долговечных телекоммуникационных спутников. Мы также продолжим дальнейшее изучение и исследования в направлении создания нового поколения нетоксичных, не загрязняющих окружающую среду, высокоэффективных и недорогих ракет-носителей и повышения грузоподъемности и надежности существующих ракет-носителей серии «Великий поход».

Помимо этого, Китай планирует создать комплексную, долгосрочную, стабильную, всепогодную, высокоорбитальную систему с высокой разрешающей способностью для наблюдения за Землей, которая состояла бы в основном из небольших спутников для метеорологических исследований, исследования природных ресурсов Земли, наблюдений за поверхностью суши и океана и отслеживания стихийных бедствий. В целях обеспечения устойчивого развития космической программы Китая мы будем продолжать исследования физики Солнца и Земли, осуществление программы пилотируемых космических полетов, создание лунных орбитальных аппаратов и исследования в открытом космосе.

Двадцать первый век станет веком бурного развития космической науки и техники, а также их применения. Происходит укрепление международных политических, экономических, научных, технических и культурных связей. И наши усилия по поиску решений затяжных международных проблем могут привести к появлению новых перспектив и возможностей.

Правительство Китая продолжит свое международное сотрудничество в области исследования космического пространства с остальными странами мира, будет активно вести изыскания в рамках космической науки, способствовать развитию космических технологий и расширять сферу применения космической техники, с тем чтобы она лучше служила всему человечеству.

Г-н Сривиджайя (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне воздать должное Председателю Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС) г-ну Адигуну Аде Абиодуну (Нигерия) и членам Бюро за их большой вклад и заверить их в полной поддержке и готовности к сотрудничеству со стороны нашей делегации в ходе нынешних прений. Мы также хотели бы выразить признательность председателям Научно-технического и Юридического подкомитетов КОПУОС.

Прогресс и развитие в области исследований космического пространства идут нарастающими темпами благодаря тем перспективам, которые они открывают, и росту потенциала стран по их практическому применению. Развитие космической науки и техники и расширение области их применения принесли значительные и беспрецедентные выгоды в таких областях, как образование, здравоохранение, контроль за состоянием окружающей среды, управление природными ресурсами, предотвращение и ликвидация последствий стихийных бедствий, прогнозирование погоды, спутниковая навигация и связь. Однако практическая выгода от использования достижений космической науки и техники не распространяется равномерно на всех людей и все страны. В большинстве своем космические технологии используются лишь в развитых странах, тогда как значительной части стран развивающегося мира еще только предстоит воспользоваться космическими технологиями, к которым большинство

населения планеты имеет лишь весьма ограниченный доступ.

В такой ситуации Индонезия полагает, что позитивное и значимое развитие космической науки и техники должно быть активнее и, в первую очередь, сконцентрировано на общих интересах и благополучии всего человечества, вне зависимости от различий в политических, культурных и социальных системах или в уровнях экономического развития. В этом же духе правительство Индонезии также выступает в поддержку создания механизмов, направленных на укрепление межведомственного сотрудничества и расширение использования космической науки и ее достижений как в рамках учреждений Организации Объединенных Наций, так и на основе взаимодействия между ними.

И хотя сотрудничество под эгидой системы Организации Объединенных Наций продолжается уже в течение ряда лет, складывается впечатление, что форма и методы такого сотрудничества, особенно в области передачи технологий, пока еще не привели к укреплению технологического потенциала и к соответствующему развитию людских ресурсов в большинстве развивающихся стран. Из-за этого им приходится предпринимать все более интенсивные самостоятельные усилия в области космической деятельности.

Индустриализация и перевод космической деятельности на коммерческую основу — это результат тех выгод, которые могут быть получены благодаря прогрессу и развитию космической техники на благо всего мирового сообщества. Индустриализация и коммерциализация космической деятельности должны стать источником финансирования дальнейшего прогресса и развития космической техники. К тому же, большинство развивающихся стран, которые выиграли от использования космической техники и ее применения, являются потребителями продукции космических технологий.

В этой связи моя делегация внимательно отметила активную и конструктивную роль, которую играет КОПУОС в качестве катализатора усилий по достижению благородных и общих целей своих государств-членов. Мы искренне надеемся, что Комитет будет и далее последовательно и активно укреплять международное сотрудничество, в особенности между развитыми и развивающимися стра-

нами, для того чтобы способствовать ускорению социально-экономического развития последних.

Мы также ожидаем, что с помощью такого сотрудничества развивающиеся страны получают более широкий доступ к космической деятельности и расширят свои возможности в том, что касается участия в этой деятельности. В этих целях необходимо наращивать и расширять программы, связанные с использованием спутниковых данных дистанционного зондирования, курсы по применению дистанционного зондирования, а также учебные семинары и практикумы по применению космической техники.

Говоря о выполнении рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III), хочу отметить, что Индонезия приняла участие в работе группы экспертов по созданию комплексной глобальной системы борьбы со стихийными бедствиями на основе использования космической техники и направила эксперта для работы в качестве члена этой группы. Индонезия также поддерживает программу и готова и далее вносить свой вклад в сотрудничестве с другими странами посредством, среди прочего, обмена данными и экспертами.

Делегация Индонезии хотела бы отметить, что Комитет признал недостаточную информированность как широкой общественности, так и лиц, ответственных за выработку политики, в вопросах благ, получаемых от космической деятельности. Существует прямая связь между недостатком информации и проблемами, с которыми мы столкнулись при выполнении рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, такими, как ограниченные финансовые ресурсы и число экспертов, которое могло бы быть больше. Было отмечено, что эти проблемы могут также быть связаны с затруднениями при оценке рентабельности использования космической техники.

Моя делегация хотела бы также отметить, что, хотя значительное число государств проявило интерес к участию в выполнении рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, и хотя работа групп действий была организована так, чтобы позволить заинтересованным государствам и организациям принять участие в процессе в любое время, к сожалению, раз-

личные ранее упомянутые проблемы стали серьезным препятствием для их участия.

В Венской декларации содержится призыв к ряду действий, направленных на достижение целей и задач конференций, прошедших после ЮНИСПЕЙС III, таких, как Саммит тысячелетия, Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию и Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества. Выполнение рекомендаций ЮНИСПЕЙС III будет содействовать прогрессу в выполнении решений этих глобальных конференций.

Представляется возможным предпринять шаги для объединения последующей деятельности по выполнению рекомендаций ЮНИСПЕЙС III и этих глобальных конференций системы Организации Объединенных Наций. В то время как конкретные области, где применение космических научных разработок и технологий могло бы сыграть важную роль, были определены на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию и Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, остаются многие другие сферы, в которых космические технологии могли бы дополнить последующие действия по выполнению решений этих встреч на высшем уровне и Декларации тысячелетия.

Если говорить о государственных приоритетах развития Индонезии, то наши действия в первую очередь направлены на расширение применения космических технологий. Мы в первую очередь поддерживаем космические технологии и промышленную деятельность в этой области.

В сфере науки о космосе и исследований климата наша страна в настоящее время ведет работу над климатической моделью Индонезии и изучает явления и особенности атмосферы и ионосферы в связи с состоянием окружающей среды Земли. Для того чтобы расширить свои возможности по получению данных об атмосферных явлениях в экваториальном регионе, Индонезийский национальный институт аэронавтики и космических исследований (ЛАПАН) в сотрудничестве с Киотским университетом (Япония) с 2001 года эксплуатирует метеорологический объект «Экваториальный атмосферный радар» на западе Суматры.

Кроме того, ЛАПАН и Берлинский технический университет (Германия) подписали Меморан

дум о взаимопонимании в отношении разработки первого индонезийского микроспутника LAPAN-TUBSAT. Благодаря этому сотрудничеству индонезийские инженеры получают возможность совершенствовать навыки производства спутников, от проектирования до монтажа, тестирования, запуска и эксплуатации спутников.

LAPAN-TUBSAT, запуск которого запланирован в 2005 году, будет оборудован устройствами для дистанционного зондирования, хранения и передачи данных. Еще одна программа освоения космоса, осуществляемая в сотрудничестве с Германским аэрокосмическим центром (ДЛР), предполагает разработку микроспутника дистанционного зондирования в целях поддержки национальной продовольственной безопасности; его запуск запланирован на 2008 год. Кроме того, Меморандум о взаимопонимании между ЛАПАН и Индийской организацией по исследованию космического пространства, касающийся сотрудничества в сфере технологий исследования космоса и развития, был подписан в Дели в 2002 году; в 2003 году в Москве был подписан Меморандум о намерении между ЛАПАН и Российским авиационно-космическим агентством. Индонезия намерена расширять сотрудничество с другими странами в сфере эксплуатации, исследования и мирного использования космического пространства на благо всех стран.

В заключение я хотел бы подтвердить нашу полную поддержку работы Комитета по укреплению международного сотрудничества и его усилий по достижению нашей общей цели, которая заключается в использовании космоса в мирных целях в интересах всего человечества.

Г-н Анинат (Чили) (*говорит по-испански*): Текущая обстановка в мире, которую отличает нестабильность, неопределенность и новые угрозы, представляет собой печальную картину, над улучшением которой мы должны работать совместно и творчески, в контексте всеобъемлющего процесса глобализации. Намеренное сохранение глубокой социальной изоляции не только аморально, но и ведет к разъеданию тонкой социальной ткани международного сообщества.

Одна из самых серьезных задач, стоящих перед нами — смещение ориентиров на интересы человека. Чтобы успешно решить ее, нам необходимо обеспечить эффективную взаимосвязь между ди-

пломатической и научно-технической деятельностью, и эта концепция начинает обретать силу на различных форумах, дискуссиях и исследовательских центрах.

Космические технологии могут сыграть особую важную роль в этом контексте, поскольку диапазон их применения охватывает всю планету. Лица, ответственные за принятие решений, не могут и дальше пренебрежительно и безответственно представлять эти технологии как слишком сложные, чтобы удовлетворять потребности простых людей. Мы должны, напротив, постепенно интегрировать их и ставить на службу интересам нуждающихся как давно ожидаемое средство разрешения социальных и гуманитарных проблем.

Спутниковые технологии являются важнейшим инструментом для создания условий, способствующих устойчивому развитию и безопасности человечества. Эта мысль заложена в Венской декларации о космической деятельности и развитии человеческого общества, принятой третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III). Впервые в этом важном мероприятии приняли участие представители частного сектора и промышленности. В различных областях были учреждены группы действий открытого состава, которые начали очень эффективно работать в рамках Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС). Чили участвует в работе Группы действий по борьбе со стихийными бедствиями, которая сегодня, по очевидным причинам, имеет особое важное значение.

Тщательное рассмотрение позитивного воздействия применения космической техники, проведенное ЮНИСПЕЙС III и недавно состоявшейся конференцией ЮНИСПЕЙС III+5 по обзору осуществления ее рекомендаций, лишь подтвердило наличие двух факторов, которые не получают достаточного взаимодополняющего воздействия: с одной стороны, огромного потенциала космических технологий для рассмотрения и решения всех тех задач, которые не позволяют отдельным лицам и нациям достичь минимально приемлемого уровня безопасности и развития человеческого потенциала, а с другой, неизменно свидетельствуют о слабой приверженности государств рассмотрению этого чрезвычайно важного вопроса в качестве одного из

приоритетов в числе других проблем, стоящих в повестке дня, что таким образом существенно сокращает возможности для улучшения качества жизни их граждан. Это действительно так, несмотря на постепенно создаваемые на глобальном уровне все более эффективные и согласованные международные органы, призванные разрабатывать для них стратегии развития с учетом мощного потенциала космического компонента.

Активная и разнообразная деятельность учреждений системы Организации Объединенных Наций, включение этой темы в повестку дня Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, создание в ближайшем будущем геодезических спутников земли, а также интерес, проявленный, среди прочих, такими важными научными организациями, как Международный институт прикладного системного анализа и Междепартаментский комитет по исследованию космического пространства, находящийся в Триесте, свидетельствует о необходимости проявления большей приверженности. Нельзя не упомянуть о важной работе, осуществляемой на американском континенте в рамках регионального сотрудничества в области космоса Всеамериканской конференцией по космосу, пятая сессия которой благодаря позитивной инициативе правительства Эквадора будет проведена в Кито в следующем году.

На национальном уровне следует упомянуть о важной работе по распространению информации и повышению осведомленности о космосе, проводимой Международной авиационно-космической ярмаркой (ФИДАЕ), которая проводится каждые два года в Чили. Ее значение подчеркивалось в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи по этому вопросу. Следующая ФИДАЕ будет проведена в Чили в 2006 году и посвящена теме «Спутники и дистанционное обучение».

Благодаря повышению осведомленности учреждений Организации Объединенных Наций и на соответствующих международных конференциях был достигнут определенный прогресс. Воплощенные рекомендации в реальные действия на основе имеющейся критической массы, которая будет постепенно увеличиваться, на благо своих народов теперь будет зависеть от самих правительств.

В этой связи нам следует вспомнить, что резолюция 56/51 от 2001 года, сыгравшая роль двигате-

ля и катализатора, приняла к сведению письмо Председателя КОПУОС на имя Генерального секретаря, в котором он обратил внимание Генерального секретаря на этот вопрос. В ответ на этот призыв Межучрежденческое совещание на своей ежегодной сессии подготовило список учреждений, как это рекомендовано в Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, а также других инициатив подобного масштаба и содержания.

Отсутствие твердой политической воли, необходимой для разработки связанных с космосом планов и создания соответствующих институтов препятствует осуществлению проектов в области развития человеческого потенциала. С другой стороны, нет никакого сомнения в необходимости в срочном порядке привести в соответствие с современными требованиями дипломатическую службу, которая по-прежнему находится под сильным влиянием формальных, схоластических и традиционных подходов. Необходимо, чтобы в своей деятельности она более активно использовала научно-технический компонент в целях претворения в жизнь рекомендаций, изложенных в докладе Программы развития Организации Объединенных Наций от 2001 года о мирном использовании науки и технологии в интересах человечества, а не в целях его уничтожения, что нередко происходит в эти страшные времена войн и терроризма.

По сути, нет необходимости в этом контексте подчеркивать огромные преимущества применения космической техники. Кроме того, это эффективно делают вышеупомянутые группы, созданные ЮНИСПЕЙС III, занимаясь незаметной, но весьма полезной работой. Сегодня вряд ли есть такие области человеческой деятельности, которые обходятся без таких технологий, в большинстве случаев они необходимы. Составление карт природных ресурсов, миграция, контроль за распространением таких инфекционных заболеваний, как холера и малярия, контроль за торговлей наркотиками, стрелковым оружием и легкими вооружениями и организованной преступностью, смягчение последствий и предупреждение стихийных бедствий, — это те конкретные области, где могут применяться эти технологии. Во всех этих случаях человечество получает прямую выгоду или становится жертвой, в зависимости от цели использования изображений, полученных с помощью спутниковой аппаратуры. Чело-

вечество и человеческое достоинство — эти понятия связаны с концепцией безопасности человека и признаны таковыми в инструментах Организации Объединенных Наций, такими, которые упоминаются в Венской декларации, принятой ЮНИСПЕЙС III и в соответствующих правовых документах универсального и всеобъемлющего характера.

Вместе с тем в этой связи следует упомянуть о существенных препятствиях и структурных недостатках, которые также требуют от правительств серьезных дополнительных усилий. Такие усилия необходимы, поскольку большая часть человечества не имеет доступа к знаниям и равных и справедливых возможностей образования, и любая государственная политика, которая будет разрабатываться без учета этих факторов, будет обречена на провал. Усилия по разработке технологических моделей соответствующих потребностям стран, будут непременно сталкиваться с непреодолимыми препятствиями в виде явления, которое экономист Джозеф Стиглиц назвал «несовершенной информацией». Голод и нищета будут продолжаться, как это ни парадоксально и жестоко звучит, несмотря на имеющиеся возможности применения космической техники для улучшения урожайности, создания новых культур, управления прибрежными ресурсами, расширения горизонтов биотехнологии и так далее. Однако, если при использовании космического пространства не будут предоставлены обработанные данные, то транснациональные средства массовой информации не будут включены в общую систему, и мы будем испытывать нехватку людских ресурсов и инфраструктуры для надлежащего интерпретирования данных и вновь столкнемся с виртуальной технологией, домыслами средств массовой информации, а не практическими успехами.

Если мы не разрешим проблемы социального характера на глобальном уровне, то разрыв в образовании будет по-прежнему углубляться, и мы будем строить общество массовой дезинформации, — что является дестабилизирующим орудием в культурном плане, — общества, где процветают отчаяние и несправедливость и от которого мы не можем требовать автоматически принять якобы демократические принципы. Главная ценность, которую мы должны гарантировать, это право на жизнь. Космические технологии — это многообещающий механизм укрепления этого основного, неотъемлемого и

священного права. Доступ к образованию и знаниям, в целом, через телекоммуникационные системы приобретает в этом контексте особое и существенное значение.

Концепция общего наследия человечества, зародившаяся на основе взаимосвязанной интерпретации соответствующих норм космического права и, в частности, Договора по космосу от 1967 года, является неопровержимым научно обоснованным фундаментом для применения космической техники в вышеупомянутых целях, отвечающих интересам людей, и удовлетворения их основных потребностей, с тем чтобы они могли достичь достойного уровня жизни, о чем, в частности, заявлено в статье 55 Устава Организации Объединенных Наций.

Г-н Лихем (Австрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего произнести вслух то, что многие из присутствующих здесь испытывают в душе, — чувство признательности и благодарности за то, что Вы лично возглавляете обсуждение по этим вопросам, которые мы считаем чрезвычайно важными для будущего развития повестки дня по космосу и глобальной повестки дня.

Австрия полностью поддерживает заявление, представленное Нидерландами в качестве Председателя Европейского союза от имени его государств-членов, и хотела бы кратко остановиться на нескольких дополнительных аспектах рассматриваемого нами пункта повестки дня.

Как известно, многие, если не большинство, пункты повестки дня, рассматриваемые на глобальном уровне, то есть глобальная повестка дня в целом, связаны с определенными организационными аспектами. Не случайно внесение организационных коррективов в процедуру рассмотрения различных пунктов глобальной повестки дня нередко имеет такое же значение, как и сами рассматриваемые проблемы. По ряду веских причин лозунг «Реформа Организации Объединенных Наций» сопровождает нас многие десятилетия.

В этой связи, по случаю обзора выполнения рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III), было бы небезынтересно задаться вопросом, какая организационная основа сложилась в области исследования космического про

странства и использования космических технологий в мирных целях, как в отношении режимов управления в космической отрасли на национальном, региональном и международном уровнях, так и в отношении существующих или необходимых взаимосвязей между космическим пространством с одной стороны и различными проблемами, стоящими на глобальной повестке дня, с другой стороны.

Что касается систем управления, существующих в области исследования космического пространства и разработки технологий, здесь мы наблюдаем формирование такой организационной основы, которую можно было бы назвать образцом для многих других отраслевых систем управления на глобальном уровне. Лишь немногие другие отрасли в рамках нашей глобальной повестки дня смогли продемонстрировать аналогичные результаты в области инноваций, сотрудничества и оказания поддержки с точки зрения взаимосвязей между правительством, космическими агентствами, научным сообществом и академическими кругами, парламентариями, частным сектором, промышленностью и организациями гражданского общества в сфере космического пространства. Это относится ко всем уровням управления: национальному, региональному и глобальному.

Ввиду необходимого «эффекта масштаба» в области исследования космического пространства и применения потенциала космической технологии, быстро развивающимся и неотъемлемым элементом стало международное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирная метеорологическая организация и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), которые нередко выступают в качестве изначальных партнеров.

Парламентарии также проявляют интерес к развитию космического потенциала. Примером может послужить Европейская межпарламентская конференция по космосу, состоявшаяся в ноябре 2003 года в Берлине, в ходе которой было решено, что космическое пространство и его использование имеют огромное значение для повышения эффективности разработки и выполнения мер Европей-

ского союза как в космической отрасли, так и в отношении применения космических технологий.

С другой стороны, необходимость горизонтального сотрудничества, привела к тому, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях, один из комитетов Генеральной Ассамблеи, предоставил статус наблюдателей при Комитете не только таким международным организациям, как Международный союз электросвязи, ФАО, ЮНЕСКО и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, но и семнадцати международным неправительственным учреждениям, представляющим академические круги и гражданское общество.

Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества, принятая на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, задает новое существенно важное направление повестке дня космического сообщества, и в том числе имеет ряд организационных последствий. В настоящее время признается, что космическое пространство имеет потенциал, который может способствовать решению стоящих перед международным сообществом задач и, следовательно, поддержать усилия, направленные на достижение задач, сформулированных в ходе Саммита тысячелетия.

Такой новый подход к потенциалу космических технологий с точки зрения развития нашел свое отражение в ходе состоявшегося 19 октября дискуссионного форума на тему «Космическое пространство и глобальная повестка дня», на котором выступили Председатель Генеральной Ассамблеи и Председатель Экономического и Социального Совета, а также ведущие руководители космических ведомств Франции и Малайзии и Председатель Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Впервые в истории Организации Объединенных Наций Экономический и Социальный Совет в лице своего Председателя обратился к проблеме космического пространства, а программа космической деятельности оказалась организационно связана с повесткой дня Экономического и Социального Совета. Такое новое направление программы космической деятельности, а именно решение задач развития человеческого общества на глобальном уровне, стало результатом

ЮНИСПЕЙС III, и эта тенденция заслуживает постоянного особого внимания.

С организационной точки зрения в настоящее время задача заключается в том, чтобы и далее развивать взаимосвязи между космосом и экономическими, социальными и природоохранными задачами на национальном, региональном и глобальном уровнях. Фактически, существенные шаги уже были сделаны. В качестве примера можно привести Группу по наблюдению Земли и Международную стратегию уменьшения опасности бедствий, которые работают над вопросом о роли космоса в управлении процессом уменьшения опасности бедствий и о которых сегодня утром уже несколько раз говорилось, а также «Инициативу TIGER», программу Европейского космического агентства для Африки, в рамках которой космические наблюдения используются в целях рационального использования водных ресурсов.

В настоящее время в порядке подготовки ко второму этапу Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая состоится на следующей неделе в Париже, ведется деятельность по изучению и определению существенного вклада космических технологий в развитие информационного общества. Было бы нелегко представить развитие информационных и коммуникационных технологий без достижений, сделанных ранее в сфере применения космических технологий.

Говоря о новой направленности политики, сформировавшейся после ЮНИСПЕЙС III в области взаимосвязей между космосом и обществом, космосом и развитием, а также космосом и глобальной повесткой дня, было бы полезно рассмотреть вопрос о дальнейшем развитии организационных и предметных связей между космосом и проблематикой глобального управления на начальном этапе процесса принятия решений, как в отношении межправительственных структур, так и в контексте расширения сотрудничества на этапе разработки общей концепции.

В ходе ЮНИСПЕЙС III был определен важный аспект нашей новой повестки дня в области космоса. Это необходимо признать также и в контексте достижений в области организационной структуры повестки дня в области космоса. Задачи, провозглашенные на Венской конференции

1999 года, не просто остаются актуальными; их насущный характер постоянно подтверждается в контексте нашей глобальной повестки дня, и они будут служить мерилем наших успехов в предстоящие годы.

Г-н Браше (Франция) (*говорит по-французски*): Французская делегация полностью поддерживает заявление, сделанное ранее Нидерландами в качестве Председателя Европейского союза.

Каждая из трех конференций Организаций Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях внесла существенный вклад в развитие международного сотрудничества в области космоса и утвердила ценность космических технологий для развития всего человечества. В этой связи моя делегация выражает признательность Генеральной Ассамблее за то, что она решила посвятить сегодняшнее заседание оценке хода осуществления рекомендаций третьей Конференции Организаций Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III).

ЮНИСПЕЙС III обеспечила дальнейшее международное сотрудничество в области научных исследований и использования космоса, а также охраны околоземного космического пространства. В этой связи мы хотели бы особо отметить важность ограничения количества космического мусора. В Комитете по использованию космического пространства в мирных целях по-прежнему ведется работа по этой теме. На этой конференции также говорилось о том, как космическая техника может действовать очень широкому спектру деятельности и удовлетворению потребностей человека, помимо той деятельности, которая хорошо известна широкой общественности, как, например, исследования космоса и телекоммуникации. Приведу лишь несколько примеров.

Использование космического пространства позволяет усовершенствовать наши знания и рациональное природопользование в самом широком смысле слова — будь то в сфере метеорологии, климатологии, прогнозирования стихийных бедствий и уменьшения их последствий, сельского хозяйства, морских ресурсов или освоения земель. Оно предлагает решения, которые позволяют удовлетворять нужды уязвимых слоев населения в об

ласти здравоохранения с помощью использования телемедицины или телеэпидемиологии, а также в сфере образования благодаря дистанционным методам обучения. Оно способствует повышению безопасности на транспорте благодаря системам спутниковой навигации, поиска и спасания.

Во всех только что упомянутых мною областях Франция осуществляет многочисленные проекты. В результате нам удалось наладить партнерские связи с большинством стран, которые также имеют космические агентства. В настоящее время космическое пространство фактически превращается в сферу интенсивного и постоянно ширящегося международного сотрудничества. Доклад, представленный сегодня Генеральной Ассамблее, является одновременно подведением итогов и полезным анализом перспектив на будущее. Моя делегация, как и все делегации, выступившие до меня, хотела бы также поблагодарить основных составителей доклада — Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, председателя рабочей группы и, конечно, сотрудников Управления по вопросам космического пространства. Франция, со своей стороны, вносит особый вклад в работу группы по вопросам готовности к стихийным бедствиям, являясь ее председателем наряду с Канадой и Китаем, а также в работу группы по новым источникам финансирования.

В области готовности к стихийным бедствиям уже предприняты существенные инициативы после проведения ЮНИСПЕЙС III. Международная хартия «Космос и глобальные катастрофы» позволила после 2000 года бесплатно распространять полученные из космоса данные в интересах содействия работе организаций, занимающихся обеспечением гражданской безопасности в случаях стихийных или техногенных бедствий. Франция решительно привержена координации в мировом масштабе деятельности систем наблюдения за Землей, что позволит среди прочего активизировать международное сотрудничество в области готовности к стихийным бедствиям.

В том что касается привлечения новых источников финансирования, то, как говорится в докладе Комитета, мы также будем способствовать дальнейшему развитию регионального сотрудничества в сфере освоения космоса. Наша делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы особо отметить важную роль Программы Организации

Объединенных Наций по использованию космического пространства в поддержку достижения целей, определенных на ЮНИСПЕЙС III. Франция вносит существенный вклад в это дело, в частности через Европейское космическое агентство, более четверти бюджета которого мы финансируем.

Как говорится в Венской декларации о космической деятельности и развитии человеческого общества, в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и в Договоре по космосу 1967 года, прогресс в деле исследования и использования космического пространства в мирных целях отвечает интересам всего человечества. Исходя из этой убежденности, Франция будет и впредь играть активную роль в осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, а также в работе Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.

Г-н Гальярдо (Перу) (*говорит по-испански*): Перу считает, что третья Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III) представляет собой продолжение десятилетних усилий международного сообщества, направленных на то, чтобы поставить космос на службу всех государств и сделать его ареной плодотворного сотрудничества в его мирном использовании. Перу вновь подтверждает свою убежденность в том, что наилучшим способом выполнения нашего обязательства в отношении предотвращения любой формы переноса гонки вооружений в космическое пространство является использование космического пространства для реализации социально-экономических целей в области развития, которые представляют собой конкретные и реально ощутимые людьми дела.

ЮНИСПЕЙС III представляет собой новый международный подход, который заключается в рассмотрении космоса с точки зрения интересов жизни на Земле, придавая при этом особую важность решению проблем нашей окружающей среды, особенно борьбе с нищетой и социальным исключением. После окончания «холодной войны», головокругительного периода технологических перемен и ускорения процесса, который мы переживаем сегодня и который известен как глобализация, мы решили действовать в космосе в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с тем чтобы обеспечить

устойчивое развитие и удовлетворить наши социальные потребности, в первую очередь, те, которые являются частью нашей борьбы с социальным отчуждением. Аналогичным образом, использование космического пространства в мирных целях имеет актуальное значение для наших усилий, направленных на построение такого общества, в котором информация и передача информации будут во все большей степени рассматриваться как основа самых передовых видов экономической деятельности. Доступ к новым технологиям повышает наш потенциал в плане развития.

Исходя из этого, Перу проявляет особый интерес к осуществлению рекомендаций ЮНИСПЕЙС III. Мы приветствуем достигнутые к настоящему времени результаты. В этой связи позвольте мне подчеркнуть, что Перу принимала участие в деятельности рабочих групп, направленной на достижение целей ЮНИСПЕЙС III, в порядке осуществления мероприятий в области ликвидации последствий стихийных бедствий и в области устойчивого развития как выражение своей приверженности ЮНИСПЕЙС III.

Несмотря на большую важность успехов, достигнутых в осуществлении ЮНИСПЕЙС III, мы столкнулись с рядом препятствий. Одним из них является незначительный прогресс в деле повышения осведомленности общественности о новом подходе, в том числе теми, кто несет ответственность за принятие политических решений. Для того, чтобы обеспечить понимание этих проблем, а также способствовать устранению ряда других встречающихся препятствий, необходимо выделять больше средств и лучшим образом распространять информацию.

Если попробовать сопоставить некоторые хорошо известные и хорошо финансируемые проекты, которые осуществляются в настоящее время, с теми, которые еще не осуществляются, то встанет вопрос о том, действительно ли поиск воды на близких к Земле планетах важнее, чем решение проблем, связанных с запасами водных ресурсов на нашей планете?

Перу поддерживает все меры, направленные на более широкое распространение информации о наших целях. В этой связи мы выражаем нашу полную поддержку и удовлетворение в связи с проведением пятой Всеамериканской конференции по

космосу, которая, как это подтвердили власти Эквадора, состоится в Кито. Перу выражает надежду на то, что этот опыт может быть оформлен и консолидирован в форме инициативы, которая сулит нашему региону новые успехи в достижении целей ЮНИСПЕЙС III.

Усилия ЮНИСПЕЙС III, направленные на разработку повестки дня, касающейся связи освоения космоса с социальными вопросами, отвечает не только нашим интересам, но и интересам международного сообщества. Поэтому Перу поощряет разработку широкой международной повестки дня, которая позволит нам добиться успеха в областях, связанных с социальным развитием, здравоохранением, образованием, информацией, искоренением нищеты, предотвращением бедствий, экологической защитой, гуманитарной поддержкой и, возможно, в оказании помощи в конфликтных ситуациях.

Перу поддерживает план действий, предложенный Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях, и с нетерпением ожидает его оперативного осуществления, с тем чтобы мы могли продвинуться вперед к достижению целей, указанных в ЮНИСПЕЙС III. Мы хотели бы поблагодарить Председателя Комитета за его доклад и пожелать ему всяческих успехов.

Г-н Кузьменков (Российская Федерация): Российская Федерация высоко оценивает результаты работы по реализации решений третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС). Именно во время проведения этой Конференции родилась инициатива ежегодно отмечать Всемирную неделю космоса в период с 4 октября, даты запуска первого спутника, по 10 октября, даты вступления в силу «Хартии» космической деятельности Договора по космосу 1967 года.

Мы с большим удовлетворением отмечаем полезный вклад, который вносят космические наука и техника в повышение благосостояния человека и развитие государств во всем мире. Обширный потенциал, которым располагает космическая техника в области повышения качества жизни, указывает на необходимость дальнейшего углубления международного сотрудничества в этой сфере. Об этом свидетельствует и предлагаемый на период до 2017 года план международного сотрудничества в

космической области, включающий такие области как прогнозирование и устранение последствий стихийных бедствий, космическая связь и глобальная навигация, дистанционное образование и телемедицина, использование космических технологий в различных отраслях экономики.

Мы убеждены в том, что эта работа должна и дальше осуществляться под эгидой Организации Объединенных Наций, и прежде всего Комитета Организации Объединенных Наций по космосу. При этом нельзя не согласиться с тем, что данный орган Генеральной Ассамблеи, при содействии специально созданных для этой цели неформальных целевых рабочих групп, уже проделал большую и важную работу по реализации решений Конференции ЮНИСПЕЙС III, в особенности тех из них, которые отражены в Венской декларации.

В этой связи позвольте поблагодарить г-на Хедмана за работу, проведенную им, по обобщению деятельности различных целевых рабочих групп, деятельности государств и международных организаций и удачному изложению этого объемного материала в документе A/59/174, который был представлен вниманию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

В то же время заявленная в Венской декларации в качестве одной из приоритетных задач необходимость сохранения космического пространства для мирных целей, остается без должного внимания в процессе работы Комитета Организации Объединенных Наций по космосу. Мы призываем активизировать дискуссию по теме пути и средства поддержания режима использования космического пространства в мирных целях, должным образом систематизировать ее в логичной увязке с конструктивным решением вопроса по воссозданию спецкомитета по космосу в составе Конференции по разрушению.

В заключение мы хотели бы выразить нашу особую признательность делегации Нигерии за подготовку проекта резолюции пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по обзору хода осуществления рекомендации третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (A/59/L.4). Этот документ в полной мере отражает результаты пятилетней работы по реализации ре-

шений ЮНИСПЕЙС III, и наша делегация поддерживает принятие его Генеральной Ассамблеей.

Г-н Чалиха (Индия) (*говорит по-английски*): Мы рады принять участие в этом событии в ознаменование пятой годовщины третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III), которая пошла в Вене 19–30 июля 1999 года. Тема Конференции «Блага космоса для человечества в XXI веке» отразила характер задач, стоящих перед миром, а также благоприятные возможности, предоставляемые развитием в области космоса для решения этих задач. Венская декларация по космосу и развитию человека, принятая по завершении Конференции, предложила стратегию по рассмотрению глобальных задач с использованием базирующихся в космосе систем и служб.

Нынешний пятилетний обзор Генеральной Ассамблеей осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III предусмотрен Венской декларацией. Мы высоко оцениваем усилия, приложенные Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС) при подготовке обширной и подробной документации для обзора. Председатель Комитета, г-н Абьодун; Председатель Рабочей группы, которая подготовила проект документа, г-н Хедман; и директор Управления по вопросам космического пространства Организации Объединенных Наций (ЮНООСА), г-н Камачо и его персонал заслуживают нашего признания за свои усилия.

Основными целями ЮНИСПЕЙС III, изложенными в 1997 году Генеральной Ассамблеей, были, прежде всего, содействие эффективному использованию космических решений для рассмотрения проблем регионального и глобального значения; во-вторых, укрепление потенциалов государств-членов, в частности развивающихся государств, для использования результатов космических исследований для экономического и культурного развития; и, в третьих, укрепление международного сотрудничества в космической науке и технике и применениях их достижений.

Нынешний обзор должен помочь нам оценить степень, в которой достигнуты эти основные цели в осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС III.

Мы признаем значение высокого уровня синергизма между осуществлением рекомендаций ЮНИСПЕЙС III и рекомендаций и итогов других основных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций. Многие цели, определенные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, Йоханнесбургском плане выполнения решений, принятом на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию и на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, могли бы быть эффективно осуществлены на основе рекомендаций ЮНИСПЕЙС III.

Вклады Комитета в рассмотрение новых пунктов повестки дня в соответствии с рекомендациями ЮНИСПЕЙС III и ЮНООСА в ориентировании Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники на приоритеты, определенные рекомендациями ЮНИСПЕЙС III и ЮНООСА, а также на организацию целевых групп на рассмотрение некоторых приоритетных рекомендаций, весьма похвальные.

Эксперты из ряда стран внесли вклад в работу целевых групп, которые преобразовали рекомендации в Венской декларации в практические действия и экспериментальные проекты. Усилия по достижению цели роста международного сотрудничества в области космического пространства получили значительный импульс в результате этих мероприятий.

Мы согласны с оценкой в докладе о прогрессе на сегодня в плане осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III. Значительный импульс был придан осознанию значения космического пространства для решения задач в области развития. Осуществленные на сегодня мероприятия, включая подробную работу целевых групп, могут быть названы первоначальным этапом осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III.

Однако мы также отмечаем следующие указанные в этом докладе сложные проблемы, которые касаются претворения в жизнь этих рекомендаций: недостаточное осознание пользы космической деятельности лицами, ответственными за выработку политики; ограниченные финансовые ресурсы для осуществления рекомендаций; ограниченный опыт и ограниченные специальные знания в вопросах, касающихся космоса, особенно в развивающихся странах; сложность задачи вовлечения частного

сектора в работу с правительствами и неправительственными организациями в качестве партнеров в деле осуществления рекомендаций.

Мы должны способствовать тому, чтобы КОПУОС и ЮНООСА могли поднять выполнение рекомендаций ЮНИСПЕЙС III на более высокий уровень. Мы сможем гордиться нашей инициативой ЮНИСПЕЙС III только тогда, когда будут достигнуты конкретные результаты, которые могут принести пользу развивающимся странам. В этой связи Генеральная Ассамблея может обеспечить поддержку на двух уровнях: во-первых, на политическом уровне, путем оказания поддержки КОПУОС и ЮНООСА, и, во-вторых, путем предоставления конкретных полномочий в отношении осуществления подробных планов действий, рекомендованных группами действий.

Эффективное применение космической техники для повышения уровня национального развития в развивающихся странах — это хорошо известный факт. Космические службы и космическая техника могут вносить значительный вклад в рациональное использование природных ресурсов Земли путем повышения эффективности средств связи, особенно в сельских и труднодоступных районах; поддержания деятельности по предотвращению стихийных бедствий и ликвидации их последствий; а также путем обеспечения доступа к службам дистанционного обучения и телемедицины. Применение космических систем и услуг стало неотъемлемой частью национального развития в Индии. Мы считаем, что все развивающиеся страны должны начать осуществлять программы, связанные с применением космической техники и участвовать в экспериментальных проектах, определенных группами действий.

Наличие средств для осуществления рекомендаций является важным вопросом, требующим широкой поддержки Генеральной Ассамблеи. Генеральный секретарь направил всем государствам письмо с призывом вносить взносы в Целевой фонд, созданный для осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III. В дополнение к этому призыву нам необходимо призвать государства-члены к тому, чтобы они поощряли предприятия частного сектора, работающие в космической области, вносить взносы в этот Целевой фонд.

А сейчас я остановлюсь на ряде конкретных мер, упоминаемых в главе, озаглавленной «Пер

спективы». Создание международной организации по координации деятельности по предотвращению стихийных бедствий и ликвидации их последствий — это приоритетная деятельность, которая пойдет на пользу всем странам. Объем ущерба, ежегодно наносимого благосостоянию стран всего мира стихийными бедствиями, оправдывает инвестиции, необходимые для создания такой организации. Это дополнило бы инициативу, предпринятую некоторыми космическими агентствами, в отношении создания «Международной хартии по космосу и крупным катастрофам». Хотя охват такой Хартии ограничивается предоставлением данных дистанционного зондирования в поддержку предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий, охват вопросов, входящих в компетенцию предлагаемой организации, будет более широким, и она будет заниматься вопросами создания потенциала в области космических систем предупреждения стихийных бедствий.

Конкретный план действий, разработанный Группой действий по созданию потенциала имеет практическую направленность и входит в круг ведения ЮНООСА и Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники. Способствуя созданию потенциала развивающихся стран с целью получения пользы от применения космической техники, эти программы могли бы стать ключом к успеху всех других инициатив. Региональные учебные центры космической науки и техники, созданные в различных регионах мира и связанные с Организацией Объединенных Наций, могли бы эффективно использоваться в целях осуществления рекомендаций по созданию потенциала.

Существует много других конкретных программ и экспериментальных проектов, разработанных группами действий, которые должны осуществляться при участии заинтересованных государств-членов. Некоторые из предлагаемых направлений деятельности имеют непосредственное отношение к определенным регионам мира, другие играют более значимую роль на глобальном уровне. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций должны вносить весомый вклад в эти планы действий, используя их преимущества для своих собственных программ.

Индия решительно поддерживает деятельность КОПУОС и ЮНООСА на первоначальном

этапе осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III. Эти инициативы должны предприниматься и далее, с тем чтобы превратить в реальность конкретные планы действий, предложенные группами действий. Прогресс, достигнутый в результате осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, может дать конкретные преимущества всем странам — особенно развивающимся.

Индия поддерживает предложения КОПУОС и ЮНООСА, которые содержатся в докладе. Генеральная Ассамблея должна поручить КОПУОС и ЮНООСА продолжать осуществление рекомендаций ЮНИСПЕЙС III в направлении достижения конечной цели — содействия созданию эффективных путей использования космической техники для урегулирования региональных и глобальных проблем.

Г-жа Ангиано Родригес (Мексика) (*говорит по-испански*): Моя делегация считает весьма своевременным, что пункт повестки дня «Обзор хода осуществления рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях» (ЮНИСПЕЙС III) рассматривается непосредственно на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи. Это особый момент не только потому, что прошло пять лет после проведения этой Конференции и принятия резолюции, озаглавленной «Космос на рубеже тысячелетий: Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества», но также и потому, что мы приближаемся к 2005 году, когда государства-члены подводят итоги выполнения обязательств, которые мы приняли на Саммите тысячелетия и на различных конференциях Организации Объединенных Наций.

Правительство Мексики полностью согласно с выводом доклада Комитета Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС) (A/59/174) о том, что осуществление рекомендаций ЮНИСПЕЙС III тесно связано с целями Саммита тысячелетия, в частности целями, сформулированными в Декларации тысячелетия. Кроме того, мы считаем, что существует важная взаимосвязь между Планом осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Планом действия Всемирной встречи на высшем

уровне по вопросам информационного общества, а также с другими глобальными инициативами.

Правительство Мексики придает большое значение всем инициативам, направленным на содействие международному сотрудничеству в поддержку мирного использования космического пространства. Важно, чтобы такое сотрудничество проходило как в сфере применения космической науки и техники на благо человечества и устойчивого развития — особенно в развивающихся странах, — так и в связи с совершенствованием правовых рамок, регулирующих использование космического пространства. Мексика принимала активное участие в подготовке доклада КОПУОС. В то же время мы по-прежнему являемся членами пяти групп действий, созданных Комитетом, на которые возложена обязанность обеспечивать осуществление значительной части рекомендаций ЮНИСПЕЙС III.

Одна из групп, в работе которой принимает участие Мексика, занимается выполнением рекомендаций по созданию глобальной системы предупреждения стихийных бедствий и ликвидации их последствий — вопросом, которому мое правительство придает большое значение. В этой связи Мексика считает, что использование дистанционного зондирования и геокосмических информационных систем является основополагающим инструментом для предотвращения и ослабления последствий стихийных бедствий.

Региональные учебные центры космической науки и техники, связанные с Организацией Объединенных Наций, являются главными механизмами организации работы по укреплению потенциала развивающихся стран в этой области. В течение последние полутора лет мексиканское правительство содействовало укреплению регионального учебного центра космической науки и техники в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, научные городки которого расположены в Бразилии и Мексике. Пятое заседание правления центра, председателем которого в настоящее время является представитель Мексики, состоится в конце этого месяца в Сан-Хосе-душ-Кампуш, Бразилия.

Что касается наших национальных инициатив, то я хотел бы отметить Национальную программу телемедицины, охватывающую такие области, как здравоохранение и информационно-коммуникационные технологии. Эта программа предназначена

для дистанционного медицинского обслуживания посредством передаваемых через спутник аудио- и видеоданных и информации.

В завершение хочу сказать, что в целях содействия развитию международного сотрудничества в области мирного использования космического пространства моя делегация выступила автором проекта резолюции A/59/L.4, который сегодня будет рассмотрен Ассамблеей.

Г-жа Нуньес де Одреман (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Правительство Боливарианской Республики Венесуэлы хотело бы высказать свое мнение о том, что космическое пространство должно рассматриваться, как общее наследие человечества, и ни одно государство мира не обладает и не может обладать полномочиями для притязаний на индивидуальные права на него или на получение односторонних привилегий. Мы считаем, что космическое пространство должно использоваться исключительно в мирных целях и что исследование и использование космического пространства должно способствовать устойчивому развитию.

Статья 11 Конституции Боливарианской Республики Венесуэлы гласит, что

«Республике принадлежат права на расположенное над ее территорией космическое пространство и те зоны, которые являются или могут являться общим наследием человечества, в соответствии с условиями, сферой применения и положениями, предусмотренными в международных соглашениях и в национальном законодательстве».

Наша позиция соответствует гуманистической идеологии, определяющей внешнюю политику нашего правительства, основанную на принципе суверенного равенства государств. Это побуждает нас вновь поддержать внесенное на Конференции по разоружению Китаем и Российской Федерацией предложение об создании международного правового механизма, призванного не допустить вывода оружия в космическое пространство и использования космического пространства в качестве театра военных действий или плацдарма для гонки вооружений.

Венесуэла по-прежнему твердо намерена защищать космическое пространство. Мы подписали три из пяти договоров Организации Объединенных

Наций, посвященных этому вопросу: Договор о космосе, Соглашение о спасании Космонавтов и Конвенцию о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами. Моя страна также является участницей других международных документов, относящихся к космическому пространству, таких как Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, Операционное соглашение о международной организации спутниковой связи (ИНТЕЛСАТ) и Конвенция международного союза электросвязи.

Правительство Венесуэлы ввело в действие правовой механизм по созданию Национального аэрокосмического агентства, которое, как мы ожидаем, в ближайшем будущем приступит к работе.

Наша делегация также хотела бы отметить, что мы высоко оцениваем усилия Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, направленные на осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III), и мы уверены в том, что их претворение в жизнь принесет пользу развивающимся странам и всему человечеству.

Наконец, Венесуэла вновь заявляет о твердом намерении эффективно выполнять Венскую декларацию, призванную содействовать научному сотрудничеству и развитию космической техники, а также совместному использованию ресурсов космического пространства без какой бы то ни было дискриминации.

Председатель (*говорит по-французски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего в прениях по этому пункту повестки дня.

Я предоставляю слово представителю Нигерии для выступления по проекту резолюции A/59/L.4.

Г-н Вали (Нигерия) (*говорит по-английски*): Проведя дополнительные консультации с авторами проекта резолюции A/59/L.4, я хотел бы внести в текст две поправки. Во-первых, я хотел бы вставить новый подпункт после пункта 13(b) постановляющей части. Новый подпункт будет включен под номером 13(c). Он гласит следующее:

«обращение к Комитету с просьбой о продолжении осуществления рекомендаций

ЮНИСПЕЙС III, с тем чтобы повысить возможности развивающихся стран по инициированию программ применения космической техники».

Затем я хотел бы, чтобы пункт 18 был изменен и гласил следующее:

«постановляет, что Комитету следует продолжать рассматривать на своих будущих сессиях, начиная с его сорок восьмой сессии, ход осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС до тех пор, пока Комитет не придет к выводу, что получены конкретные результаты».

Мы были бы очень признательны за дальнейшую поддержку пересмотренного проекта резолюции с внесенными поправками и за его принятие без вынесения на голосование.

Г-н Аннат (Чили) (*говорит по-испански*): Мое выступление будет очень кратким. Я лишь хочу поддержать внесение этих изменений, которые я уже имел возможность обсудить. Я считаю, что они в значительной степени укрепляют данный проект резолюции и придают ей эволюционный характер. Иными словами, этот процесс не завершен; нам также необходимо осознать, что мы должны продолжать отчитываться перед международным сообществом о важных соглашениях, достигнутых на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях и во время пятилетнего обзора хода осуществления принятых на ней решений.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/59/L.4 с внесенными в него устными исправлениями и изменениями.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/59/L.4 с внесенными в него устными изменениями?

Проект резолюции A/59/L.4 с внесенными в него устными изменениями принимается (резолюция 59/2).

Председатель (*говорит по-французски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает завершить рассмотрение пункта 23 повестки дня?

Решение принимается.

Программа работы

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что документ A/INF/59/3/Rev.1, в котором содержатся пересмотренная программа работы и расписание пленарных заседаний на оставшуюся основную часть пятьдесят девятой сессии, был опубликован сегодня в первой половине дня и распространен в Зале Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы напомнить о том, что открыта запись ораторов для выступления по пунктам, перечисленным в документе A/INF/59/3/Rev.1.

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.